



《村梭茶果嶺： 與都市共生的石山村落》

19/11/2022

2:30 – 4pm

Cha Kwo Ling Village

CACHE

長春社文化古蹟資源中心
The Conservancy Association Centre for Heritage

HKICON

Hong Kong Institute of Architectural Conservatorists
香港建築文物保護師學會

- CPD Name** : **Understanding Cultural Landscapes – Tour to Cha Kwo Ling Village**
認識文化景觀系列：
《村梭茶果嶺：與都市共生的石山村落》
- CPD Type** : Site visit
- Date** : 19 November 2022 (Saturday)
- Venue** : Cha Kwo Ling Village 茶果嶺
- Time** : 2:30 pm – 4:00 pm (Assembly point at Cha Kwo Ling Tin Hau Temple.
Please arrive 15 mins prior to the event starts for registration)
- Speaker** : Ms. Kwok Hoi Ching 郭海晴
- CPD Hour(s)** : 1.5 CPD credit hours
- Language** : Cantonese only
- Fee** : HK\$ 90 for HKICON Members, and HK\$ 120 for non-HKICON Members.
Limited to 15 participants; Free admission for HKICON Student Members;
Registrations open to non-members on 8 November 2022.
Please visit the CACHE website for registration:
<https://bit.ly/3TD2bJD>

- Details** : In recent years, the development of East Kowloon has been in full swing, transforming the old industrial area into a new commercial center of Hong Kong. Since the second half of the last century, Cha Kwo Ling, which was originally hidden in the area, has been drawn into the discussion of urban development many times. Until 2020, the government finalized the schedule for the demolition of Cha Kwo Ling village. Cha Kwo Ling village, which is located on the edge of the city, was the earliest developed area in East Kowloon. In the past, it was famous for its quarry industry and was the center of development in East Kowloon at that time. After the war, the government began to reclaim the

sea in the area. In addition to the booming quarry industry, a large oil depot was built next to Cha Kwo Ling. The settlement was consisted of metal sheds and stone houses. Among them, the "Luo's House" is a Grade 3 historic building, which is being built with granite from the local quarry. The population of Cha Kwo Ling, became more and more prosperous, but with the closure of the last quarry in the early 1990s, the prosperity of the village ceased. Before the village is demolished and redeveloped, the Conservancy Association Centre for Heritage (CACHe) will lead members of the public to Cha Kwo Ling to learn about this urban village which is about to disappear. Let us experience the uniqueness of Cha Kwo Ling and reflect on the importance of cultural conservation in the community.

近年東九龍發展如火如荼，將舊有工業區轉型為香港新的商業中心區。原有隱藏於區內的茶果嶺自上世紀下半葉開始，已屢次被牽進城市發展的討論中。直至2020年，政府終於敲定了茶果嶺村落清拆時間表。這條位於現時城市邊陲的村落，曾是東九龍最早開發的地區，舊日以打石聞名，是當時東九龍的發展重心區域。戰後政府開始於東九龍一帶海灣填海發展，除了有發展蓬勃的採石業，更有一大型油庫於茶果嶺旁落成。茶果嶺民居中除了鐵皮屋，亦有石屋，當中的「羅氏大屋」是三級歷史建築，正正用了區內石礦場出產的花崗岩所建。茶果嶺人口愈趨繁盛，但隨着90年代初最後一個礦場結束，村內興旺不再。於村落被重建拆卸之前，長春社文化古蹟資源中心(CACHe)將帶領公眾深入茶果嶺，了解這個即將面臨消失的城市中村落。讓我們一同感受茶果嶺獨特之處，並反思文化保育於社區的重要性。

Speaker : Ms. Kwok Hoi Ching, a Senior Project Officer of the Conservancy Association Centre for Heritage (CACHe), has been a member of the curatorial team of "Tour to Cha Kwo Ling" and Cha Kwo Ling Tour Docent, assisting in organizing several Cha Kwo Ling conservation programmes for facilitating better understanding and encouraging discussions on the demolition, conservation and redevelopment. She also participated in the Hong Kong-Shenzhen Bi-City Biennale of Urbanism\Architecture Hong Kong 2019, and recently assisted in the editing of "The record of Sourcing Water - Historical Witness of Hong Kong's Water Resources".

Supporting Organisations:



Remarks : All visitors will be required to use the "LeaveHomeSafe" App upon registration at assembly point and must either provide a COVID-19 vaccination record or the relevant exemption certificate for inspection upon request in accordance with the Vaccine Pass Direction.